

Biographie :

J'ai 46 ans et je suis née d'un mariage mixte : ma mère est française et mon père, d'origine espagnole, a fui le régime franquiste avec sa famille dans les années 50 pour s'installer en région parisienne.

Je suis titulaire d'un doctorat en "Culture et communication dans le monde hispanique contemporain" et je suis enseignante d'espagnol au Cned. J'ai vécu 4 ans à Saint-Jacques-de-Compostelle où j'ai effectué une partie de mes études en Erasmus puis pour réaliser ma thèse sur la presse et la littérature en Galice. J'ai ensuite vécu 2 ans à La Corogne où j'ai travaillé comme traductrice et comme professeur de français en entreprise (port autonome, Inditex - maison mère de Zara-, ...) pour l'Alliance Française.

J'écris des romans et de la poésie.

Résumé du roman *Carminia* :

D'après La Casa de la Troya, un roman monument de la littérature espagnole publié au début du siècle dernier. L'auteur madrilène, Alejandro Pérez Lugín, exilé pour faire ses études à Saint-Jacques-de-Compostelle, s'est inspiré de ses amis pour créer les personnages hauts en couleur de son roman. C'est aussi à Saint-Jacques qu'il a rencontré ma grand-mère ; c'est là que leurs histoires diffèrent.

Extrait :

Carmen était assise de dos face à la petite table sur laquelle était posée une bougie allumée. Pensive, elle ramassa d'un geste rapide les cartes en entendant la porte s'ouvrir. Elvira, avec malice, comme on surprend un enfant cachotier pris sur le fait, s'approcha à pas feutrés. Et posant rapidement un baiser sur la joue de son amie, elle la questionna :

– Ah Carmen, Carminia ! Que leur demandais-tu ?

– Je les interrogeais sur nous.

– Et que t'ont-elles répondu ? continua Elvira, le ton de sa voix révélant désormais une curiosité empreinte d'un soupçon d'anxiété.

– Elles m'ont dit que tout serait différent maintenant.

– Différent, en bien ou en mal ?

Carmen la regarda en souriant :

– Elles n'ont pas été si précises.

– Se référaient-elles à nous ou à ces messieurs ?

– À nous.

Elvira réfléchit un instant avant de reprendre :

– Alors tout ira mieux.